

| | | |
|---|---|-----------------------|
| Magistrát města Děčín materiál do jednání zastupitelstva města dne: 30.06.2016 | | ZM 16 06 05 02 |
| Název: | Návrh na prodloužení platnosti kontokorentního úvěru na rok 2016 - 2017 | |

Návrh na usnesení:

Zastupitelstvo města projednalo návrh na prodloužení platnosti kontokorentního úvěru na rok 2016 – 2017 a

rozhodlo

1. o prodloužení platnosti kontokorentního úvěru ve výši 30 mil. Kč přijatého od České spořitelny, a. s. Praha o jeden rok se splatností do 30. 6. 2017
2. o uzavření dodatku č. 6 ke smlouvě o kontokorentním úvěru č. 704/10/LCD ze dne 22. 6. 2010 s Českou spořitelnou, a. s. Praha dle předloženého návrhu.

Stanovisko RM :

Rada města projednala dne 7. 6. 2016 návrh na prodloužení platnosti kontokorentního úvěru na rok 2016 – 2017 a usnesením č. RM 16 11 35 03 doporučuje zastupitelstvu města rozhodnout o prodloužení platnosti kontokorentního úvěru ve výši 30 mil. Kč přijatého od České spořitelny, a. s. Praha o jeden rok se splatností do 30. 6. 2017 a o uzavření dodatku č. 6 ke smlouvě o kontokorentním úvěru č. 704/10/LCD ze dne 22. 6. 2010 s Českou spořitelnou, a. s. Praha dle přeloženého návrhu.

| | |
|----------------|-----------------------------|
| Cena: | 30 mil. Kč |
| Návrh postupu: | RM doporučuje ZM rozhodnout |

Důvodová zpráva:

Odbor ekonomický předkládá orgánům města návrh na další prodloužení platnosti kontokorentního úvěru.

Zastupitelstvo města dne 27. 5. 2010 rozhodlo o přijetí kontokorentního úvěru městem Děčín na rok 2010 – 2011 ve výši 30 mil. Kč se splatností do jednoho roku ode dne podpisu Smlouvy o kontokorentním úvěru s Českou spořitelnou, a. s. Praha, tj. do 22. 6. 2011. Dodatkem č. 1 - 5 zastupitelstvo města rozhodlo o prodloužení platnosti Smlouvy o kontokorentním úvěru vždy o jeden rok.

Platnost Smlouvy o kontokorentním úvěru včetně Dodatků č. 1 - 5 s Českou spořitelnou, a. s. Praha končí ke dni 30. 6. 2016. Přestože nebyl kontokorentní úvěr v posledním období čerpán, doporučuje OE prodloužení jeho platnosti o další rok pro řešení možného nedostatku finančních prostředků na účtech města, případně zajištění předfinancování dalších akcí financovaných z dotací.

V příloze č. 1 je předložen návrh Dodatku č. 6 ke Smlouvě o kontokorentním úvěru č. 704/10/LCD ze dne 22. 6. 2010 uzavřené s Českou spořitelnou, a. s. Praha. Původní Smlouva o kontokorentním úvěru, včetně všech dodatků, je uvedena v příloze č. 2.

Počínaje Dodatkem č. 3 došlo ke změně kontokorentního úvěru na tzv. „nekomitovaný kontokorentní úvěr“, tj. příslib poskytnutí úvěru, kdy v případě potřeby čerpání je potřeba požádat banku, která je schopna finanční prostředky poskytnout do 2 dnů. Limit se schvaluje na 1 rok. Město tudíž v případě nečerpání úvěru neplatí žádnou závazkovou odměnu.

Z Dodatku č. 6 vyplývá, že dochází pouze ke změně data platnosti smlouvy a není navrhována změna ostatních podmínek smlouvy.

| | | | |
|---------------|-----------------------|------|--|
| Zpracoval: | Ing. Hana Hlaváčková | OE | |
| Předkladatel: | Ing. Jiří Anděl, CSc. | PRIM | |
| Počet příloh: | 2 | | |

**Dodatek č. 6 ke smlouvě o kontokorentním úvěru
č. 704/10/LCD ze dne 22. 6. 2010
(dále jen „Dodatek“ a „Smlouva“)**

Česká spořitelna, a.s., Praha 4, Olbrachtova 1929/62, PSČ 140 00, IČO: 45244782
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. zn. B 1171
(dále jen „Banka“)

a

Statutární město Děčín

název

40502 Děčín - Děčín IV-Podmokly, Mírové nám. 1175/5

adresa magistrátu

00261238

(dále jen „Klient“)

uzavírají tento Dodatek ke Smlouvě:

I.

Článek IV, odst. 1 Smlouvy se nahrazuje a nově zní takto:

1. **Datum konečné splatnosti.** Klient je oprávněn splatit Úvěr nebo jakoukoli jeho část kdykoliv až do níže uvedeného dne konečné splatnosti Úvěru, a to tím způsobem, že zajistí na Běžném účtu dostatek finančních prostředků ke splacení Úvěru. Klient je povinen splatit Úvěr nejpozději do **30. 6. 2017**.

II.

1. Tento Dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu všech smluvních stran.
2. Doložka platnosti právního úkonu dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), v platném znění: Uzavření tohoto Dodatku bylo schváleno zastupitelstvem Klienta, a to usnesením č. _____ přijatým na zasedání zastupitelstva konaném dne _____, kterým bylo rozhodnuto o uzavření tohoto Dodatku.
3. Ustanovení Smlouvy nedotčená tímto Dodatkem se nemění a jsou nadále platná a účinná.
4. Pojmy psané velkými písmeny nebo s velkým počátečním písmenem, v jednotném i množném čísle, mají pro účely tohoto Dodatku význam uvedený ve Smlouvě, pokud není v tomto Dodatku stanoveno jinak.

5. Tento Dodatek je uzavřen v tolika vyhotoveních, tak aby každá ze smluvních stran obdržela alespoň 1 vyhotovení.

V(e) dne

Česká spořitelna, a.s.

Titul, jméno, příjmení
Funkce

.....
podpis

Titul, jméno, příjmení
Funkce

.....
podpis

V(e) dne

Statutární město Děčín

Titul, jméno, příjmení
Funkce

.....
podpis

Čas posledního podpisu: : hod.

V(e) dne

Potvrzuji, že s výjimkou případných podpisů ověřených notářem nebo jinou oprávněnou osobou každá z výše uvedených osob podepsala tento dokument přede mnou a že jsem podle předloženého průkazu totožnosti ověřil(a) její totožnost. Pokud některá z výše uvedených osob tento dokument přede mnou nepodepsala a její podpis nebyl ověřen notářem nebo jinou oprávněnou osobou, potvrzuji, že jsem ověřil(a) její podpis pomocí vzorového podpisu, který má Česká spořitelna, a.s. k dispozici.

.....
Titul, jméno, příjmení a funkce ověřujícího pracovníka České spořitelny, a.s. a jeho podpis



2010/410/35

**SMLOUVA O KONTOKORENTNÍM ÚVĚRU
č. 704/10/LCD**

1. obchodní firma: **Česká spořitelna, a.s.**
sídlo: Praha 4, Olbrachtova 1929/62, PSČ: 140 00
IČ: 45244782
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 1171
jako věřitel (dále jen „**Banka**“)

a

2. název města: **Statutární město Děčín**
Sídlo: Mírové nám. 1175/5, Děčín IV-Podmokly, PSČ: 405 38
IČ: 00261238
jako dlužník (dále jen „**Klient**“)

uzavírají níže uvedeného dne tuto

SMLOUVU O KONTOKORENTNÍM ÚVĚRU**ÚVODNÍ USTANOVENÍ
DEFINICE POJMŮ**

1. Pro účely této Úvěrové smlouvy mají výrazy uvedené v tomto článku následující význam:

„**Běžný účet**“ znamená běžný účet Klienta č. 921402389/0800 vedený u Banky v CZK.

„**Čerpání**“ znamená každý jednotlivý případ čerpání prostředků Klientem podle této Úvěrové smlouvy, denominovaných v CZK.

„**CZK**“ nebo „**Kč**“ znamená koruny české nebo jakoukoliv jinou měnu, která je zákonným platidlem pro vyrovnání dluhů v České republice.

„**Období čerpání**“ znamená období, ve kterém je Klient oprávněn čerpat prostředky podle této Úvěrové smlouvy, které začíná od uzavření této Úvěrové smlouvy a trvá do dne (včetně) bezprostředně předcházejícího datu konečné splatnosti uvedenému v článku IV odst. 1 této Úvěrové smlouvy.

„**Obchodní den**“ je kterýkoli den, kdy jsou otevřeny banky v České republice a jsou prováděna vypořádání mezibankovních obchodů. Pro platby v jiné měně než českých korunách je to kterýkoli den, kdy jsou otevřeny banky a prováděna vypořádání devizových obchodů v České republice a v hlavním finančním centru pro měnu, v níž jsou platby denominovány. Finanční centrum je místo, kde se převážně kotují úrokové sazby pro danou měnu a kde se vypořádávají platby v takové měně.

„**Obchodní zákoník**“ znamená zákon č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, v platném znění.

„**PRIBOR**“ je úroková sazba kótovaná vždy dva (2) Obchodní dny před každým dnem, za který se vypočítává úrok, pro 1- měsíční depozita systémem Reuters na straně PRBO, a když tento den nebude tato úroková sazba kótovaná, pak ta úroková sazba, která je nabízena v tento den na pražském mezibankovním trhu jako úroková sazba obvyklá na trhu pro 1- měsíční depozita v CZK.

„**Plovoucí sazba**“ znamená sazbu pro výpočet úroků, odměn a poplatků, jejíž výše se po dobu trvání právního vztahu mezi Klientem a Bankou na základě této Úvěrové smlouvy může i opakovaně měnit v nepravidelných intervalech.

„**Sazebník**“ znamená platný sazebník odměn a poplatků České spořitelny, a.s. Banka je oprávněna kdykoliv provádět v Sazebníku změny. Změna Sazebníku se zveřejňuje vyvěšením textu změněného Sazebníku v provozních prostorách Banky. Změna Sazebníku nabývá účinnosti v den zveřejnění.

„**Úrokové období**“ znamená období definované v článku II odst. 5 této Úvěrové smlouvy, za které vždy Banka vyúčtuje Klientovi úroky z Úvěru.

„**Úvěr**“ znamená prostředky skutečně vyčerpané a nesplacené Klientem v souladu s touto Úvěrovou smlouvou.

„**Úvěrová částka**“ je částka stanovená v článku I odst. 1 této Úvěrové smlouvy, do které se Banka zavázala poskytnout Klientovi peněžní prostředky.

„**Úvěrová smlouva**“ znamená tuto smlouvu o kontokorentním úvěru.

„**Základní úroková sazba České spořitelny, a.s.**“ znamená Plovoucí sazbu, kterou stanovuje Banka. Změnu výše Základní úrokové sazby České spořitelny, a.s. Banka zveřejňuje vyvěšením nové výše této sazby v provozních prostorách Banky. Výše Základní úrokové sazby České spořitelny, a.s. se mění s účinností ke dni zveřejnění změny výše Základní sazby úrokové sazby České spořitelny, a.s. v provozních prostorách Banky.

2. Pokud ze souvislosti v textu nevyplyvá něco jiného, odpovídá u pojmů definovaných v této Úvěrové smlouvě jednotné číslo množnému a naopak.

ČLÁNEK I

ÚVĚR

1. **Úvěrová částka.** Banka se zavazuje poskytnout Klientovi peněžní prostředky až do výše CZK 30.000.000,- (slovy: Třicet milionů korun českých), a to formou umožnění debetního zůstatku Běžného účtu. Překročí-li Úvěr (tj. debetní zůstatek Běžného účtu) výše uvedenou Úvěrovou částku, považuje se rozdíl mezi výší Úvěru a takovou Úvěrovou částkou za splatný Úvěr v prodlení.
2. **Účel Úvěru.** Klient se zavazuje použít Úvěr výhradně za účelem překlenutí časového nesouladu mezi tvorbou a potřebou finančních zdrojů provozního charakteru v části běžného rozpočtu schváleného na rok 2010 a 2011.

ČLÁNEK II

ÚROČENÍ ÚVĚRU

1. **Úroková sazba.** Úroková sazba Úvěru je Plovoucí sazba. Výše úrokové sazby je stanovena pro každý den, za který se vypočítává úrok, jako PRIBOR [REDAKCE]
2. **Dočasné snížení úrokové sazby.** Banka je oprávněna jednostranně rozhodnout o dočasném snížení úrokové sazby.
3. **Úrok z prodlení.** Pokud je Klient v prodlení se splácením Úvěru, je povinen z dlužné částky zaplatit Bance vedle úroků z Úvěru též úroky z prodlení ve výši Základní úrokové sazby České spořitelny, a.s. [REDAKCE] annum.
4. **Stanovení počtu dní pro účely úročení.** Úroky včetně úroků z prodlení budou počítány na základě skutečného počtu dní a kalendářního roku v délce 360 dní. Úvěr se úročí denně ode dne prvního Čerpání (včetně) do dne předcházejícího dni splacení Úvěru (včetně). Dlužná částka se úročí úroky z prodlení denně od prvního dne prodlení (včetně) až do dne bezprostředně předcházejícího dni splacení dlužné částky (včetně).
5. **Úrokové období.** Úrokové období (dále jen „Úrokové období“) je periodické a jeho délka činí jeden (1) měsíc. Úrokové období začíná první den v kalendářním měsíci a končí poslední den v kalendářním měsíci. První Úrokové období začíná dnem prvního Čerpání (včetně) a končí posledním dnem v kalendářním měsíci, ve kterém dojde k prvnímu Čerpání (včetně). Není-li poslední den Úrokového období Obchodním dnem, má se za to, že posledním dnem běžného Úrokového období je bezprostředně následující Obchodní den a běžné Úrokové období se prodlouží do tohoto dne. Následující Úrokové období bude zkráceno tak, aby skončilo ve svůj původně stanovený poslední den. Úroky včetně úroků z prodlení jsou splatné vždy k poslednímu dni každého Úrokového období. Úroky včetně úroků z prodlení Banka vyúčtuje Klientovi v poslední den Úrokového období za období od prvního dne Úrokového období (včetně) nebo ode dne prvního Čerpání (včetně), podle toho, co nastane později, do posledního dne Úrokového období (včetně) nebo do dne předcházejícího dni splacení Úvěru (včetně), podle toho, co nastane dříve.
6. **Způsob placení úroků.** Klient platí úroky z Úvěru a úroky z prodlení Bance tím způsobem, že Banka debetuje Běžný účet částkou splatných úroků. Částka splatných úroků převyšující kladný zůstatek Běžného účtu je součástí Úvěru.

ČLÁNEK III **ČERPÁNÍ ÚVĚRU**

1. **Období čerpání.** Klient je oprávněn čerpat Úvěr pouze v průběhu Období čerpání.
2. **Způsob čerpání.** Klient realizuje Čerpání na základě doručení příkazu Bance vyplatit nebo uskutečnit určitou platbu z prostředků na Běžném účtu, je-li důsledkem provedení příkazu Klienta vznik nebo zvýšení debetního (záporného) zůstatku Běžného účtu. K Čerpání nedojde a příkaz Klienta se neprovede, pokud by v důsledku jeho provedení vznikl debetní zůstatek na Běžném účtu vyšší než Úvěrová částka. Banka poskytne Čerpání nejdéle do dvou (2) Obchodních dnů ode dne doručení příkazu Klienta.
3. **Podmínky čerpání.** Před prvním Čerpáním je Klient povinen předložit Bance následující dokumenty:
 - usnesení zastupitelstva podle článku IX odst. 7 této Úvěrové smlouvy;
4. **Žádné sankce za nevyčerpanou Úvěrovou částku.** Pro vyloučení jakýchkoliv pochybností se stanoví, že v případě, kdy Klient nevyčerpá peněžní prostředky ve výši Úvěrové částky, není Klient povinen hradit Bance jakékoliv poplatky či sankce.

ČLÁNEK IV **SPLÁCENÍ**

1. **Datum konečné splatnosti.** Klient je oprávněn splatit Úvěr nebo jakoukoli jeho část kdykoliv až do níže uvedeného dne konečné splatnosti Úvěru, a to tím způsobem, že zajistí na Běžném účtu dostatek finančních prostředků ke splacení Úvěru. Klient je povinen splatit Úvěr nejpozději do jednoho (1) roku ode dne podpisu této smlouvy.
2. **Účet ke splácení.** Klient se zavazuje převádět prostředky ke splácení Úvěru a ostatních závazků Klienta v souvislosti s touto Úvěrovou smlouvou na Běžný účet. Klient se zavazuje po celou dobu trvání této Úvěrové smlouvy vést u Banky výše uvedený účet a zajišťovat na něm dostatek prostředků k úhradě svých splatných peněžitých závazků vyplývajících z této Úvěrové smlouvy.
3. **Pořadí plnění splatných závazků.** Splatné peněžité závazky Klient plní v tomto pořadí: (i) úhrada smluvních pokut a úroků z prodlení, (ii) úhrada škody a nákladů vynaložených Bankou, (iii) úhrada odměn, poplatků a dalších cen stanovených v této Úvěrové smlouvě, Sazebníku a jakémkoli dalším ujednání mezi Bankou a Klientem, (iv) úhrada úroků z Úvěru a (v) splátky Úvěru (pokud se Úvěr splácí formou částečných splátek počínaje splátkou s nejstarším a konče splátkou s nejnovějším datem splatnosti). Klient souhlasí s tím, aby Banka prováděla úhrady svých splatných pohledávek vyplývajících z této Úvěrové smlouvy z účtu uvedeného v odst. 2 tohoto článku, a to bez příkazu Klienta a bez jeho vyrozumění. Zároveň Klient zmocňuje Banku k vystavení platebních dokladů k vyrovnání těchto pohledávek a k provedení jejich úhrad v den splatnosti před ostatními platbami, které je Banka v tento den povinna dle příkazu Klienta provést z takového účtu. V případě nedostatku zdrojů na takovém účtu má Banka právo přistoupit k započtení svých pohledávek na vrub kteréhokoliv jiného účtu Klienta (mimo účtu vázaných prostředků) vedeného v Bance.

ČLÁNEK V **ZÁVAZKY KLIENTA**

1. **Závazky Klienta.** Banka je oprávněna kromě provádění kontroly účelovosti každého Čerpání prověřovat schopnost Klienta splácet Úvěr a plnit další závazky vůči Bance jakož i prověřovat další skutečnosti, které by mohly vést ve svých důsledcích k podstatné změně podmínek, za nichž byla Úvěrová smlouva uzavřena. K zajištění práv Banky se Klient zavazuje po celou dobu trvání této Úvěrové smlouvy:
 - a) předkládat schválený roční rozpočet, a to do 30 (třiceti) dnů od jeho schválení; v případě, že má být hospodařeno podle pravidel rozpočtového provizoria, předložit taková pravidla, a to do 15. ledna příslušného rozpočtového roku; předkládat rozpočtový výhled, a to do 30 (třiceti) dnů od jeho sestavení;
 - b) předkládat finanční výkaz pro hodnocení plnění rozpočtu územních samosprávných celků a dobrovolných svazků obcí (Fin 2-12 M) nejpozději vždy do šedesáti (60) dnů po skončení každého kalendářního čtvrtletí, za které se má takový výkaz podle právních předpisů předkládat, dále rozvahu Klienta nejpozději vždy do šedesáti (60) dnů po skončení každého kalendářního čtvrtletí;
 - c) neprodleně informovat Banku o jakékoli skutečnosti, která by mohla mít za následek výraznou změnu jeho finančních poměrů nebo neschopnost Klienta splácet Úvěr nebo plnit další závazky vůči Bance

nebo podstatnou změnu podmínek, za nichž byla tato Úvěrová smlouva uzavřena, a neprodleně informovat Banku o jakékoli změně statutárního orgánu nebo schváleného rozpočtu Klienta;

- d) informovat o všech svých účtech vedených u jiných bank, tj. i zahraničních nebo u jiných organizačních složek Banky a o jejich zůstatcích vždy v termínu do 15 (patnácti) dnů po ukončení každého kalendářního čtvrtletí;
 - e) bez předchozího písemného souhlasu Banky nezakládat účty u jiných bank, včetně zahraničních finančních ústavů nebo u jiných organizačních složek Banky;
 - f) veškeré finanční operace na finančních trzích budou realizovány výhradně prostřednictvím Banky;
 - g) informovat o svém úmyslu převzít další závazky nebo poskytnout zajištění za závazky třetích osob (zejména ve formě úvěru nebo půjčky, leasingu, ručení, zástavy nemovitostí apod.), a to uvedením jejich výše (včetně úroku apod.) a časového popisu čerpání, splácení, popř. trvání zajištění. Aktualizovaný stav těchto závazků a zajištění bude Klient předkládat Bance vždy do 15 (patnácti) dnů po skončení každého kalendářního čtvrtletí;
 - h) umožnit Bankou pověřenému pracovníkovi nebo třetí osobě provádět v prostorách Klienta kontrolu účetnictví a jiných dokumentů finančního charakteru Klienta.
2. **Závazek k vedení účtů.** Dále se Klient zavazuje po celou dobu trvání této Úvěrové smlouvy vést u Banky všechny účty rozpočtového hospodaření, další účty mající vztah k rozpočtovému hospodaření a účty mimorozpočtových prostředků, a dále depozita a vklady mít uloženy pouze na účtech nebo jiných produktech u Banky.

ČLÁNEK VI **ZAJIŠTĚNÍ**

1. **Zajištění závazku Klienta.** Klient neposkytl Bance k zajištění peněžitých závazků Klienta vzniklých na základě této Úvěrové smlouvy žádné zvláštní zajištění.

ČLÁNEK VII **ODMĚNY A POPLATKY**

1. **Závazková odměna.** Klient se zavazuje platit Bance závazkovou odměnu ve výši [REDAKCE] počítanou denně v průběhu Období čerpání z rozdílu mezi Úvěrovou částkou a Úvěrem. Tato závazková odměna je splatná v poslední den každého kalendářního měsíce v průběhu Období čerpání a k poslednímu dni Období čerpání. Není-li takový poslední den Obchodním dnem, je den placení závazkové odměny nejbližší následující Obchodní den. V den placení závazkové odměny hradí Klient tuto odměnu za období od nejbližší předcházejícího dne placení závazkové odměny (včetně) nebo od prvního dne Období čerpání (včetně) podle toho, co nastane později, do dne předcházejícího tomuto dni placení závazkové odměny (včetně) nebo do dne předcházejícího poslednímu dni Období čerpání (včetně), podle toho, co nastane dříve.
2. **Placení ostatních odměn a poplatků.** Klient je povinen hradit Bance v níže uvedených lhůtách následující odměny a poplatky:
- CZK 300,- (slovy: Tři sta korun českých) za správu a vedení úvěrového obchodu v české měně, splatné ke konci každého měsíce.

ČLÁNEK VIII **PORUŠENÍ SMLOUVY**

1. **Následky porušení této Úvěrové smlouvy.** Dojde-li k porušení této Úvěrové smlouvy nebo nastanou-li skutečnosti, které by podle odůvodněného názoru Banky mohly ve svých důsledcích vést k porušení této Úvěrové smlouvy, Banka a Klient projednají vzniklou situaci s cílem přijmout opatření k nápravě stavu. Banka je v takovém případě zároveň oprávněna:
- a) zastavit další Čerpání,
 - b) stanovit termíny postupného snižování Úvěru,

- c) provádět kontrolu hospodaření Klienta, a to včetně nahlížení do účetních a finančních výkazů Klienta; za takovým účelem poskytne Klient Bance veškerou potřebnou součinnost.
2. **Podstatné porušení.** Banka a Klient se dohodli, že podstatné porušení této Úvěrové smlouvy nastává zejména v těchto případech:
- a) Klient sdělí Bance v souvislosti s touto Úvěrovou smlouvou v podstatném ohledu nepravdivé nebo neúplné údaje o své finanční nebo majetkové situaci,
 - b) Klient použije Úvěr k jinému než dohodnutému účelu,
 - c) Klient je v prodlení se splácením kteréhokoli svého peněžitého závazku z této Úvěrové smlouvy déle než jeden (1) měsíc,
 - d) po uzavření této Úvěrové smlouvy nastane podstatné zhoršení finanční nebo majetkové situace Klienta, které by podle odůvodněného názoru Banky mohlo ohrozit plnění závazků Klienta vůči Bance z této Úvěrové smlouvy,
3. **Následky podstatného porušení této Úvěrové smlouvy.** Nastane-li podstatné porušení této Úvěrové smlouvy, je Banka oprávněna prohlásit Úvěr včetně úroků a všech dalších peněžitých pohledávek Banky z této Úvěrové smlouvy za splatný v jí určené lhůtě, případně od této Úvěrové smlouvy odstoupit. Odstoupením od této Úvěrové smlouvy zanikají všechna práva a povinnosti Banky a Klienta z této Úvěrové smlouvy s výjimkou práv a povinností uvedených v tomto odstavci 3. Pokud Banka odstoupí od této Úvěrové smlouvy, je Klient povinen do pěti (5) Obchodních dnů od doručení odstoupení splatit Úvěr a zaplatit úroky narostlé ke dni jeho splacení a ostatní peněžité závazky Klienta z této Úvěrové smlouvy. Odstoupení od této Úvěrové smlouvy nemá vliv na zajištění závazků z této Úvěrové smlouvy.
4. **Následky nepodstatného porušení této Úvěrové smlouvy.** Nastane-li nepodstatné porušení této Úvěrové smlouvy, je Banka oprávněna poskytnout Klientovi dodatečnou 14-ti denní lhůtu k nápravě takového porušení. Nesplní-li Klient své povinnosti ani po uplynutí této lhůty, je Banka oprávněna postupovat obdobně jako při podstatném porušení této Úvěrové smlouvy.
5. **Smluvní pokuty.** Banka je oprávněna v každém jednotlivém případě porušení jakéhokoliv nepeněžitého závazku Klienta z této Úvěrové smlouvy požadovat smluvní pokutu ve výši [REDAKCE]. Okolností vylučujících odpovědnost ani nedostatek zavinění Klienta nemají vliv na právo Banky požadovat smluvní pokutu. Právo Banky požadovat smluvní pokutu nemá v žádném rozsahu vliv na nárok Banky na náhradu škody způsobené porušením smluvní povinnosti. Klient je zavázán plnit povinnost, jejíž splnění bylo zajištěno smluvní pokutou bez ohledu na zaplacení smluvní pokuty.

ČLÁNEK IX ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ


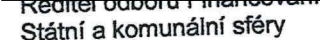
1. **Vztah této Úvěrové smlouvy a Všeobecných obchodních podmínek.** Součástí této Úvěrové smlouvy jsou též Všeobecné obchodní podmínky České spořitelny, a.s. K jednotlivým ustanovením Všeobecných obchodních podmínek České spořitelny, a.s. se však nepřihlíží, pokud tato Úvěrová smlouva stanoví jinak. Uzavřením této Úvěrové smlouvy Klient potvrzuje, že obdržel výtisk Všeobecných obchodních podmínek České spořitelny, a.s. a že s nimi souhlasí bez jakýchkoli výhrad a zavazuje se je dodržovat.
2. **Změna této Úvěrové smlouvy a Všeobecných obchodních podmínek.** Tuto Úvěrovou smlouvu lze měnit a doplňovat pouze písemnou dohodou Klienta a Banky, ze které vyplývá jednoznačná vůle stran změnit nebo doplnit tuto Úvěrovou smlouvu. Všeobecné obchodní podmínky České spořitelny, a.s. lze měnit postupem v nich uvedeným.
3. **Počet vyhotovení.** Tato Úvěrová smlouva je podepsána ve dvou (2) vyhotoveních, z nichž Klient i Banka obdrží po jednom (1) vyhotovení.
4. **Příslušnost soudu.** Místně a věcně příslušný soud pro všechny spory vyplývající z této Úvěrové smlouvy se určí podle platných právních předpisů.
5. **Korespondenční adresa Klienta a Banky.** Smluvní strany se dohodly na tomto způsobu doručování písemností. Písemnosti budou zasílány Klientovi na adresu uvedenou v záhlaví této Úvěrové smlouvy a Bance na adresu Česká spořitelna, a.s., Odbor financování stát.a komunál.sféry, Praha 4, Budějovická 1518/13a, PSČ: 140 00 nebo na takovou adresu, která bude příslušnou stranou písemně oznámena druhé straně.

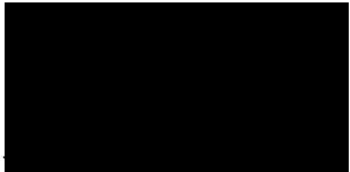
6. **Důvěrnost informací.** O veškerých informacích obsažených v této Úvěrové smlouvě anebo poskytnutých mezi Smluvními stranami v souvislosti s touto Úvěrovou smlouvou, které jsou předmětem obchodního nebo bankovního tajemství nebo které jsou ze zákona nebo na základě smlouvy důvěrné, jsou Smluvní strany povinny zachovávat mlčenlivost (dále jen „Důvěrné informace“). Banka je oprávněna využívat Důvěrné informace pro účely správy závazkového vztahu mezi Klientem a Bankou na základě této Úvěrové smlouvy a pro veškeré další účely související s podnikatelskou činností Banky, zahrnující zejména hodnocení úvěruschopnosti Klienta, adresování nabídek či poskytování služeb Klientovi a zpracování Důvěrných informací pro tyto účely. Banka je dále oprávněna poskytnout Důvěrné informace kterémukoli členu skupiny Banky a třetím osobám, které Banka pověřila plněním kterýchkoli svých zákonných či smluvních povinností, jakož i veškerým třetím osobám, na něž Banka hodlá převést nebo postoupit své pohledávky za Klientem, a veškerým dalším bankám, zahraničním bankám, pobočkám zahraničních bank, pojišťovnám a dalším finančním institucím pro účely hodnocení úvěruschopnosti Klienta. Skupinou Banky se rozumí všechny společnosti, které mají v Bance majetkovou účast v rozsahu nad dvacet pět (25) procent základního kapitálu a dále všechny společnosti, v nichž má jakákoli společnost uvedená v předešlé větě majetkovou účast v rozsahu nad dvacet pět (25) procent základního kapitálu a pokud příslušná společnost základní kapitál nevytváří, v rozsahu nad dvacet pět (25) procent hlasovacích práv. Skupina Banky dále zahrnuje všechny společnosti, v nichž má Banka majetkovou účast v rozsahu nad dvacet pět (25) procent základního kapitálu a pokud příslušná společnost základní kapitál nevytváří, v rozsahu nad dvacet pět (25) procent hlasovacích práv.
7. **Doložka platnosti.** Doložka platnosti právního úkonu dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), v platném znění. Uzavření této Úvěrové smlouvy bylo schváleno zastupitelstvem Klienta, a to usnesením č. ZM 10 05 06 04 přijatým na zasedání zastupitelstva konaném dne 27.5.2010, kterým bylo schváleno uzavření této Úvěrové smlouvy a její obsah.
8. **Účinnost této Úvěrové smlouvy.** Tato Úvěrová smlouva nabývá platnosti a účinnosti okamžikem podpisu obou smluvních stran.

Smluvní strany po přečtení této Úvěrové smlouvy prohlašují, že souhlasí s jejím obsahem, že tato byla sepsána na základě pravdivých údajů, jejich pravé a svobodné vůle a nebyla ujednána v tísní ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek.

NA DŮKAZ ČEHOŽ připojily obě smluvní strany níže uvedeného dne své podpisy.


Česká spořitelna, a.s.

Podpis: 
Jméno: 
Funkce: Ředitel odboru finančního
Státní a komunální sféry
Datum: 22. 6. 2010

Podpis: 
Jméno: Ing. Lenka Štáhl
Funkce: Bankovní poradce

Datum: 22. 6. 2010

Statutární město Děčín

Podpis: 
Jméno: 
Funkce: 
Datum: 15. 06. 2010



09018057808db32b

2010 / 0420 / 35

**ČESKÁ
SPORITELNA****DODATEK č. 1 KE SMLouvĚ O KONTOKORENTNÍM ÚVĚRU
č. 704/10/LCD ZE DNE 22.6.2010**

uzavřené mezi

1. obchodní firma: **Česká spořitelna, a.s.**
sídlo: Praha 4, Olbrachtova 1929/62, PSČ: 140 00
IČ: 45244782
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 1171
jako věřitel (dále jen „Banka“)

a

2. název města: **Statutární město Děčín**
sídlo: Děčín - Děčín IV-Podmokly, Mírové nám. 1175/5, PSČ: 405 38
IČ: 00261238
jako dlužník (dále jen „Klient“)

Banka a Klient se dohodli na následujícím znění Dodatku ke Smlouvě:

I.

Článek IV, odst. 1. Smlouvy se nahrazuje a nově zní takto:

1. **Datum konečné splatnosti.** Klient je oprávněn splatit Úvěr nebo jakoukoli jeho část kdykoliv až do níže uvedeného dne konečné splatnosti Úvěru, a to tím způsobem, že zajistí na Běžném účtu dostatek finančních prostředků ke splacení Úvěru. Klient je povinen splatit Úvěr nejpozději do 30.6.2012.

Závěrečná ustanovení

1. Platnost a účinnost Dodatku nastává dnem podpisu smluvními stranami.
2. Doložka platnosti právního úkonu dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), v platném znění: Uzavření tohoto Dodatku bylo schváleno zastupitelstvem Klienta, a to usnesením č. ZM 11 05 04 20 přijatým na zasedání zastupitelstva konaném dne 26.5. 2011, kterým bylo rozhodnuto o uzavření tohoto Dodatku.
3. Ustanovení Smlouvy nedotčená Dodatkem se nemění a jsou nadále platná a účinná.

4. Tento Dodatek je podepsán ve dvou (2) vyhotoveních, z nichž Banka a Klient obdrží po jednom (1) vyhotovení.

Česká spořitelna, a.s.

Podpis: [redacted]
Jméno: Ing. Otto Mach
Funkce: Ředitel odboru financování státní a komunální
sféry
Datum: 6.6. 2011

Podpis: [redacted]
Jméno: [redacted]
Funkce: Bankovní poradce
Datum: 6. 6. 2011

Statutární město Děčín

Podpis: [redacted]
Jméno: [redacted]
Funkce: [redacted]
Datum: [redacted]

Podle ověřovací knihy Magistrátu města DĚČÍN

poř. č. vidimace 4/54/2011 tento úplný/á* - částečný/á* opis* / kopie*

obsahující 22- stran souhlasí doslovně s předloženou listinou, z níž byl/a

pořízen/a a tato listina je prvopisem* ověřenou vidimovanou listinou*

opisem nebo kopií pořízenou ze spisu* stejnopisem*

obsahujícím 22- stran.

V Děčíně dne 6.6.2011

Jitka Průžková

* Nehodící se škrtněte

Český úřední razítko a podpis ověřující osoby

Jméno a příjmení ověřující osoby, která vidimaci provedla
(nebo otisk /menovit/)





0901805781418ae6



2010/0420/35

**DODATEK č. 2 KE SMLOUVĚ O KONTOKORENTNÍM ÚVĚRU
č. 704/10/LCD ZE DNE 22.6.2010**

uzavřené mezi

1. obchodní firma: **Česká spořitelna, a.s.**
sídlo: Praha 4, Olbrachtova 1929/62, PSČ: 140 00
IČ: 45244782
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 1171
jako věřitel (dále jen „Banka“)

a

2. název města: **Statutární město Děčín**
sídlo: Děčín - Děčín IV-Podmokly, Mírové nám. 1175/5, PSČ: 405 38
IČ: 00261238
jako dlužník (dále jen „Klient“)

Banka a Klient se dohodli na následujícím znění Dodatku ke Smlouvě:

I.

Článek IV, odst. 1. Smlouvy se nahrazuje a nově zní takto:


1. **Datum konečné splatnosti.** Klient je oprávněn splatit Úvěr nebo jakoukoli jeho část kdykoliv až do níže uvedeného dne konečné splatnosti Úvěru, a to tím způsobem, že zajistí na Běžném účtu dostatek finančních prostředků ke splacení Úvěru. **Klient je povinen splatit Úvěr nejpozději do 30.6.2013.**

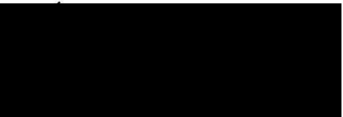
Závěrečná ustanovení

1. Platnost a účinnost Dodatku nastává dnem podpisu smluvními stranami.
2. Doložka platnosti právního úkonu dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), v platném znění: Uzavření tohoto Dodatku bylo schváleno zastupitelstvem Klienta, a to usnesením č. ZM 12 06 06 03 přijatým na zasedání zastupitelstva konaném dne 28.6.2012, kterým bylo rozhodnuto o uzavření tohoto dodatku.
3. Ustanovení Smlouvy nedotčená Dodatkem se nemění a jsou nadále platná a účinná.

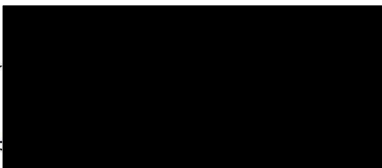
4. Tento Dodatek je podepsán ve dvou (2) vyhotoveních, z nichž Banka a Klient obdrží po jednom (1) vyhotovení.

Česká spořitelna, a.s.

Podpis: 
Jméno: Ing. Otto Mach
Funkce: Ředitel odboru veřejný sektor - východ
Datum: 29.6. 2012

Podpis: 
Jméno: Ing. Lenka Štraubová
Funkce: Bankovní poradce odboru veřejný sektor východ
Datum: 29. 6. 2012

Statutární město Děčín

Podpis: 
Jméno: Primátor
Funkce: Primátor
Datum: 29.6. 2012

**DODATEK č. 3 KE SMLOUVĚ O KONTOKORENTNÍM ÚVĚRU
č. 704/10/LCD ZE DNE 22.6.2010**

uzavřené mezi

1. obchodní firma: **Česká spořitelna, a.s.**
sídlo: Praha 4, Olbrachtova 1929/62, PSČ: 140 00
IČ: 45244782
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 1171
jako věřitel (dále jen „**Banka**“)

a
2. název města: **Statutární město Děčín**
sídlo: Děčín - Děčín IV-Podmokly, Mírové nám. 1175/5, PSČ: 405 38
IČ: 00261238
jako dlužník (dále jen „**Klient**“)

Banka a Klient se dohodli, že Klientovi bude nadále umožněno Čerpání na základě Smlouvy za níže uvedených podmínek, a to i po uplynutí termínu 30.6.2013, což je Datum konečné splatnosti dle dodatku č. 2 ze dne 29.6.2012 ke Smlouvě. Obsah této dohody níže uvedeného dne sepsali do podoby tohoto Dodatku ke Smlouvě.

I.

Článek I Smlouvy se doplňuje o odst. 3. následujícího znění:

3. Příslib poskytnutí úvěru, zrušení příslibu. Ve vztahu k celé Úvěrové částce představuje tato Úvěrová smlouva příslib poskytnutí úvěru. Banka má právo:

- (i) odmítnout jakoukoli platební instrukci Klienta k Běžnému účtu, v důsledku jejíhož provedení by vznikl anebo se zvýšil debetní zůstatek Běžného účtu;
- (ii) příslib odvolat bezpodmínečně, kdykoliv a bez výpovědní lhůty; anebo
- (iii) příslib zrušit z důvodu zhoršení úvěruschopnosti Klienta;

aniž by se vystavila riziku sankce nebo ztráty. Čerpání z příslibu lze poskytnout pouze tehdy, pokud nezpůsobí překročení limitů angažovanosti Banky vůči Klientovi resp. ekonomicky spjaté skupině osob do které je Klient zahrnutý, stanovených ve smyslu vyhlášky České národní banky č. 123/2007 Sb., o pravidlech obezřetného podnikání bank, spořitelních a úvěrních družstev a obchodníků s cennými papíry, ve znění pozdějších předpisů.

II.

Článek III Smlouvy se doplňuje o odst. 5. následujícího znění:

5. Klient bere na vědomí, že po splnění výše uvedených podmínek bude Čerpání umožněno pouze pokud Banka nevyužije svých práv podle čl. I, odst. 3. Úvěrové smlouvy.

III.

Článek IV, odst. 1. Smlouvy se nahrazuje a nově zní takto:

1. **Datum konečné splatnosti.** Klient je oprávněn splatit Úvěr nebo jakoukoli jeho část kdykoliv až do níže uvedeného dne konečné splatnosti Úvěru, a to tím způsobem, že zajistí na Běžném účtu dostatek finančních prostředků ke splacení Úvěru. Klient je povinen splatit Úvěr nejpozději do 30.6.2014.

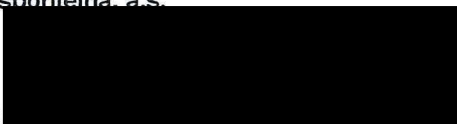
IV.

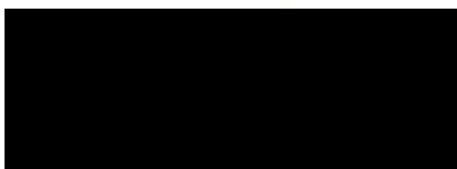
Článek VII, odst. 1. Smlouvy se ruší.

Závěrečná ustanovení

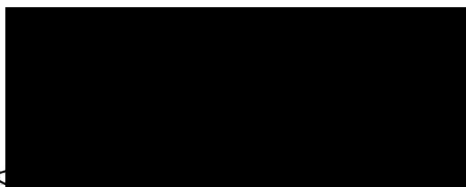
1. Pojmy psané s velkým počátečním písmenem, v jednotném i množném čísle, které v tomto Dodatku nejsou definované, mají pro účely tohoto Dodatku význam uvedený ve Smlouvě.
2. Platnost a účinnost Dodatku nastává dnem podpisu smluvními stranami.
3. Doložka platnosti právního úkonu dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), v platném znění: Uzavření tohoto Dodatku bylo schváleno zastupitelstvem Klienta, a to usnesením č. ZM 13 06 05 01 přijatým na zasedání zastupitelstva konaném dne 19.9.2013, kterým bylo rozhodnuto o uzavření tohoto Dodatku.
4. Ustanovení Smlouvy nedotčená Dodatkem se nemění a jsou nadále platná a účinná.
5. Tento Dodatek je podepsán ve dvou (2) vyhotoveních, z nichž Banka a Klient obdrží po jednom (1) vyhotovení.

Česká spořitelna, a.s.

Podpis: 
Jméno: Ing. Otto Mach
Funkce: Ředitel odboru veřejný sektor - východ
Datum: 26. 9. 2013

Podpis: 
Jméno: Ing. Lenka Štraubová
Funkce: Bankovní poradce odboru veřejný sektor východ
Datum: 26. 9. 2013

Statutární město Děčín

Podpis: 
Jméno: Petr Peřant
Funkce: Přímátor
Datum: 26. 9. 2013

**Dodatek č. 4 ke smlouvě o kontokorentním úvěru č. 704/10/LCD
ze dne 22. 6. 2010
(dále jen „Dodatek“ a „Smlouva“)**

Česká spořitelna, a.s., Praha 4, Olbrachtova 1929/62, PSČ 140 00, IČO: 45244782
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. zn. B 1171
(dále jen „Banka“)

a

Statutární město Děčín

název

Mírové náměstí 1175/5, 405 38 Děčín IV

adresa magistrátu

00261238

IČO

(dále jen „Klient“)

uzavírají tento Dodatek ke Smlouvě:

I.

Článek IV, odst. 1. Smlouvy se nahrazuje a nově zní takto:

1. **Datum konečné splatnosti.** Klient je oprávněn splatit Úvěr nebo jakoukoli jeho část kdykoliv až do níže uvedeného dne konečné splatnosti Úvěru, a to tím způsobem, že zajistí na Běžném účtu dostatek finančních prostředků ke splacení Úvěru. Klient je povinen splatit Úvěr nejpozději do 30. 6. 2015.

II.

1. Uzavření tohoto Dodatku bylo schváleno v souladu s ust. § 41 ve spojení s ust. § 85 písm. j) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), v platném znění, zastupitelstvem Klienta, a to usnesením č. ZM 14060611 přijatým na zasedání zastupitelstva Klienta konaném dne 26.6. 2014.
2. Ustanovení Smlouvy nedotčená tímto Dodatkem se nemění a jsou nadále platná a účinná.
3. Pojmy psané velkými písmeny nebo s velkým počátečním písmenem, v jednotném i množném čísle, mají pro účely tohoto Dodatku význam uvedený ve Smlouvě, pokud není v tomto Dodatku stanoveno jinak.

4. Tento Dodatek je uzavřen v tolika vyhotoveních, tak aby každá ze smluvních stran obdržela alespoň 1 vyhotovení.

V(e) Děčíně dne 30.6.2014

Česká spořitelna, a.s.

Titul, jméno, příjmení ing. Otto Mach
Funkce ředitel odboru veřejný sektor - východ

Titul, jméno, příjmení ing. Lenka Štraubová
Funkce bankovní poradce

podpis

V(e) Děčíně dne 30.6.2014

Statutární město Děčín

Titul, jméno, příjmení František Pelant
Funkce primátor

Titul, jméno, příjmení
Funkce

- 1 -

podpis

V(e) _____ dne _____

Potvrzuji, že s výjimkou případných podpisů ověřených notářem nebo jinou oprávněnou osobou každá z výše uvedených osob podepsala tuto smlouvu přede mnou a že jsem podle uvedeného průkazu totožnosti ověřil(a) její totožnost.

Titul, jméno, příjmení a funkce ověřujícího pracovníka České spořitelny, a.s. a jeho podpis



1080178



**ČESKÁ
SPORITELNA**

Dodatek č. 5 ke smlouvě o kontokorentním úvěru

č. 704/10/LCD ze dne 22. 6. 2010

(dále jen „Dodatek“ a „Smlouva“)

Česká spořitelna, a.s., Praha 4, Olbrachtova 1929/62, PSČ 140 00, IČO: 45244782
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. zn. B 1171
(dále jen „Banka“)

a

Statutární město Děčín

název

40502 Děčín - Děčín IV-Podmokly, Mírové nám. 1175/5

adresa magistrátu

00261238

(dále jen „Klient“)

uzavírají tento Dodatek ke Smlouvě:

I.

Článek IV, odst. 1. Smlouvy se nahrazuje a nově zní takto:

1. **Datum konečné splatnosti.** Klient je oprávněn splatit Úvěr nebo jakoukoli jeho část kdykoliv až do níže uvedeného dne konečné splatnosti Úvěru, a to tím způsobem, že zajistí na Běžném účtu dostatek finančních prostředků ke splacení Úvěru. Klient je povinen splatit Úvěr nejpozději do **30. 6. 2016**.

II.

1. Tento Dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu všech smluvních stran.
2. Doložka platnosti právního úkonu dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), v platném znění: Uzavření tohoto Dodatku bylo schváleno zastupitelstvem Klienta, a to usnesením č. ZM 15 06 07 06 přijatým na zasedání zastupitelstva konaném dne 25.6.2015, kterým bylo rozhodnuto o uzavření tohoto Dodatku.
3. Ustanovení Smlouvy nedotčená tímto Dodatkem se nemění a jsou nadále platná a účinná.
4. Pojmy psané velkými písmeny nebo s velkým počátečním písmenem, v jednotném i množném čísle, mají pro účely tohoto Dodatku význam uvedený ve Smlouvě, pokud není v tomto Dodatku stanoveno jinak.

5. Tento Dodatek je uzavřen v tolika vyhotoveních, tak aby každá ze smluvních stran obdržela alespoň 1 vyhotovení.

V Děčíně dne 2.7.2015

Česká spořitelna, a.s.

Titul, jméno, příjmení
Funkce

Ing. Otto Mach
Manažer – Veřejný sektor regiony

Titul, jméno, příjmení
Funkce

Ing. Lenka Štraubová
Bankovní poradce – Veřejný sektor regiony

V Děčíně dne 2.7.2015

Statutární město Děčín

Titul, jméno, příjmení
Funkce

Mgr. Marie Blažková
Primátorka města

podpis

Čas posledního podpisu: : hod.

V(e) _____ dne _____

Potvrzuji, že s výjimkou případných podpisů ověřených notářem nebo jinou oprávněnou osobou každá z výše uvedených osob podepsala tento dokument přede mnou a že jsem podle předloženého průkazu totožnosti ověřil(a) její totožnost. Pokud některá z výše uvedených osob tento dokument přede mnou nepodepsala a její podpis nebyl ověřen notářem nebo jinou oprávněnou osobou, potvrzuji, že jsem ověřil(a) její podpis pomocí vzorového podpisu, který má Česká spořitelna, a.s. k dispozici.

Titul, jméno, příjmení a funkce ověřujícího pracovníka České spořitelny, a.s. a jeho podpis